

# Brunnen-Echo

Giesenkirchen - Schelsen aktuell

Auflage: 8500

Nr. 8

September 2015

39. Jahrgang

Großer 14. Herbstmarkt am 6. September 2015

## Handel, Handwerk und Gewerbe präsentieren ihre Leistungsstärke

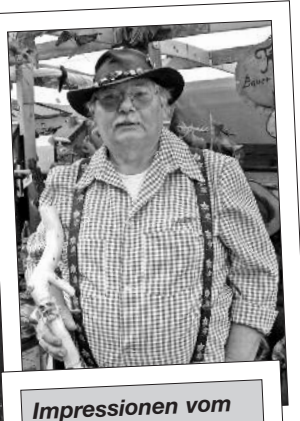
Der Gewerbekreis Giesenkirchen organisiert im nunmehr 14. Jahr im Ortszentrum und entlang der Konstantinstraße bis zum Konstantinplatz einen weiteren Herbstmarkt. Neben den bereits bestehenden Veranstaltungen ist – nach den großartigen Erfolgen mit nahezu über 230.000 Besuchern in den dreizehn Vorjahren – ein weiteres Highlight in Vorbereitung.

**Sonntag, 6. September**, präsentieren sich in der Zeit zwischen 11.00 und 18.00 Uhr auf der Konstantinstraße bis zum Konstantinplatz/Rathaus mehr als 100 Gewerbetreibende und Aussteller aus den verschiedensten Branchen und Berufen, ergänzt durch auswärtige Firmen und Handwerker. „**Giesenkirchen 2015 – Handel, Handwerk und Gewerbe – das Einkaufserlebnis mit besonderem Unterhaltungswert für die ganze Familie**“ ist das Gesamtmotto für diesen **Herbstmarkt** in der Regie des örtlichen Gewerbekreises. Ein Schaufrisieren eines ortsansässigen Hair-Studios an der Konstantinstraße und das Ponyreiten für die kleinen Besucher sind u.a. sicher wieder Anlaufpunkte für Interessenten jeden Alters, ebenso die Präsentationen örtlicher Tierzuchtvereine.

**Genehmigt ist für diesen 6. September ein verkaufsoffener Sonntag in der Zeit zwischen 13.00 und 18.00 Uhr in den Mitgliedsgeschäften und -firmen des Gewerbekreises Giesenkirchen.**

Die offizielle **Eröffnung** ist um **12.00 Uhr** auf der Bühne durch Bezirksvorsteher Hermann-Josef

Krichel-Mäurer und Vorstandsmitglieder des Gewerbekreises Giesenkirchen.



Impressionen vom  
Herbstmarkt 2014  
des Gewerbekreises  
Giesenkirchen.

Archiv-Fotos BE-red.

Gewerbekreis-Vorsitzender Reimund Esser: „Eine große Anzahl von Hobby-Künstlern, Vereinen und Institutionen runden das bunte Angebot ab und bieten den zahlreichen Besuchern die Gelegenheit zur Information, Unterhaltung und einem besonderen Einkaufsvergnügen.“

Über 100 Aussteller haben sich schon jetzt ihren Standplatz auf

dem Herbstmarkt gesichert.

Der Herbstmarkt Giesenkirchen hat sich zu einer festen Größe in der Region entwickelt. Zehntausende Besucher sind jedes Jahr wieder begeistert von der Vielfalt der Darbietungen und dem interessanten Branchenmix. Die Geschäfte haben an diesem Tag von 13.00-18.00 Uhr ebenfalls mit Verkauf geöffnet.

### beee4fit® Institut ganzheitlich [er] leben

Bewegung • Entspannung  
Ernährung • Entschlackung

#### • Tai Chi Chuan

dienstags • 19.00 - 20.00 Uhr

#### • Stretching & Meditation

freitags • 11.00 - 12.00 o. 18.30 - 19.30 Uhr

#### • Kung Fu für Mädchen ab 10 J.

freitags • 17.00 - 18.30 Uhr

#### • Selbstverteidigung für Frauen

4x montags ab 07.09.15 • 17.30 - 18.30 Uhr

#### • Fit durch.. Vortrag & Verkostung

Dienstag 22.09.15 • 19.00 - 21.00 Uhr

#### • Koch- und Ernährungsschule

• Gesundheitsshop

• Sportschule



Wir freuen uns  
auf Sie!

Isolde & Udo Hansel

Schelsenweg 26a • 41238 Mönchengladbach

Tel.: 0 21 66 / 67 75 84 + 67 75 85

www.bee4fit.de

➔ **Insertieren  
bringt Gewinn!**

Wir wollten wissen, wie gut unsere „Kundenorientierung“ im Vergleich zu anderen Banken und Sparkassen ist. Das sagen unsere Kunden.

Vergleichbar: 33 %. Besser: 35 %.  
Deutlich besser: 30 %.

Die Beratung macht den Unterschied.

gladbacher-bank.de/derUnterschied

★★★★★  
Die haben mich  
echt verstanden ...

**GL** Gladbacher Bank



Verkäufer-Hotline:  
☎ 02161 - 279 33 29

**Unser Team für eine erfolgreiche Immobilienvermittlung**

Acht Immobilien-Spezialisten, 38 Geschäftsstellen, 950 Mitarbeiter, 165.000 Kunden sowie ein deutschlandweites Vertriebsnetz.

**ImmobilienCenter**  
Ihr Immobilienmakler

Vereinbaren Sie einfach einen Termin in einer unserer 38 Geschäftsstellen, im Internet unter [www.sparkasse-mg.de/immobilien](http://www.sparkasse-mg.de/immobilien) oder unter 02161-279-3325.

Stadtsparkasse  
Mönchengladbach



**Wolfgang KNOR**

Meisterbetrieb seit 1898

**STAHL- UND METALLBAU**  
Schweißfachbetrieb nach DIN 18800/7

- Edelstahlverarbeitung
- Fenstergitter
- Geländer
- Drahtzaunfertigung
- Einbruchschutz
- Überdachungen
- Reparaturdienst
- Tore

Konstantinstraße 112  
41238 Mönchengladbach (Giesenkirchen)  
Telefon 0 21 66 / 8 71 74 · Telefax 0 21 66 / 8 06 64  
[www.schlosserei-knor.de](http://www.schlosserei-knor.de)  
[info@schlosserei-knor.de](mailto:info@schlosserei-knor.de)

- Seit 1919 -

**WEIDENSTRASS DRUCKEREI**



**BUCHDRUCK · OFFSETDRUCK · DIGITALDRUCK**

**Das machen wir!** Alles, was ein Unternehmen für seinen guten Auftritt in punkto Drucksachen braucht:

- Kleinst-Auflagen ab einem Exemplar
- Imagebroschüren & Flyer
- sämtliche Geschäftsdrucksachen
- SD-Sätze/-Blocks
- Briefhüllen & Versandtaschen
- Großformat-Drucke bis 70 x 100 cm
- Vereinszeitungen
- sämtliche Gestaltungsarbeiten

**Druck und mehr ...**  
... und was können wir für Sie tun?

Konstantinstraße 298 · 41238 Mönchengladbach-Giesenkirchen  
Telefon: 0 21 66 / 8 00 36 - 8 · Fax: 0 21 66 / 8 00 09  
[www.weidenstrass-druckerei.de](http://www.weidenstrass-druckerei.de) · e-mail: [info@weidenstrass-druckerei.de](mailto:info@weidenstrass-druckerei.de)

## TERMINE & HINWEISE

Weitere gemeldete Termine finden Sie in unserem Schaukasten am Rathaus Konstantinplatz bzw. auf unserer Internetseite unter [www.heimatverein-giesenkirchen.eu](http://www.heimatverein-giesenkirchen.eu)

Vielen Dank für Ihr Verständnis

Der Vorstand

28. Aug. Wandertag des Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp (Treffpunkt der Teilnehmer um 17.45 Uhr am Konstantinplatz)
29. Aug. Pfarrfest der Gemeinde St. Mariä Himmelfahrt Meerkamp (ab 13.00 Uhr)
29. Aug. Vollmondbierfest im Ratskeller Giesenkirchen (ab 20.00 Uhr)
30. Aug. Sängertag des Männerchor Giesenkirchen (ab 12.00 Uhr im Vereinslokal Haus Kreuels, Konstantinstr. 169)
1. Sept. Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
2. Sept. Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
3. Sept. Frauenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.30 Uhr im Martin-Luther-Haus)
3. Sept. Probe Gospelchor der evang. Kirchengemeinde (20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
5. Sept. Seniorenfahrt des Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp – ABFAHRT beider Busse um 7.30 Uhr am Rathaus
6. Sept. Herbstmarkt des Gewerbekreis Giesenkirchen in der City (11.00-18.00 Uhr, Verkaufsoffener Sonntag 13.00-18.00 Uhr)
8. Sept. Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
9. Sept. Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
10. Sept. Probe Gospelchor der evang. Kirchengemeinde (20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
15. Sept. Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
16. Sept. Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
17. Sept. Frühstück der evang. Kirchengemeinde (9.00-11.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
17. Sept. Probe Gospelchor der evang. Kirchengemeinde (20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
22. Sept. Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
23. Sept. Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
24. Sept. Probe Gospelchor der evang. Kirchengemeinde (20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
29. Sept. Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
30. Sept. Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)

### BITTE TERMIN VORMERKEN:

28. Okt. „Hubertusmesse“ mit dem Jagdhorn-Bläsercorps (18.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Josef Schelsen)

### Wöchentlich:

- Montag 17.30 Uhr, Gruppenstunde Jungpfadfinder  
Mittwoch 18.00 Uhr, Gruppenstunde Wölflinge  
Mittwoch 19.30 Uhr, Gruppenstunde Rover

Jeden 2. Donnerstag im Monat ab 19.30 Uhr  
Leiterrunde des Stamm Giesenkirchen im Gereonshaus.

Jeden Dienstag Skatabend des Skatclub „Die Zaud(b)erer“,  
19.30 Uhr, Gaststätte Kreuels, Konstantinstraße 169

- Weitere Sept.-Termine lagen bei Redaktionsschluss nicht vor ●
  - Alle Angaben ohne Gewähr · Kurzfristige Änderungen vorbehalten ●  
(entnommen dem Giesenkirchener Terminkalender für 2015)
- Für die Richtigkeit verantwortlich zeichnen die örtlichen Vereine und Verbände.  
Kurzfristige Terminänderungen bitte rechtzeitig an die Redaktion weiterleiten.

Aus redaktionellen Gründen berichten wir erst in der nächsten Ausgabe über das Schützen- und Heimatfest in Tackhütte. ■

## Brunnen-Echo VOR ORT

Giesenkirchen-Schelsen aktuell

### „Viel Zeit mitbringen!“

Beim nun 14. Herbstmarkt erwartet die Besucher zum bekannt ausgesuchten Angebot mit Pfiff auch Innovation in Sachen Bühnentechnik, wie Koordinatorin Brigitte Uckelmann-Döring verrät.



Brigitte Uckelmann-Döring

Archiv-Foto

(sma). Vierzehn bestens besuchte Herbstmärkte in Folge sind schon eine „Hausnummer“ – für den Gewerbekreis Anlass zur Freude, aber noch lange kein Grund zum ‚Ausruhen‘ . . . „Ganz bestimmt nicht!“, lacht Brigitte Uckelmann-Döring. „Es gibt immer noch das ein oder andere, das optimiert werden kann. Für den diesjährigen Markt haben wir beispielsweise die Bühnentechnik verbessert.“ Am neuen Standplatz, so die Koordinatorin der Veranstaltung, werde es am Sonntag, 6. September, „besser und lauter.“ Schließlich kann sich das Rahmenprogramm, wie gewohnt, sehen und hören lassen: Neben Live-Vorführungen sportlicher Art wirbeln Majoretten ihre ‚Stöckchen‘, das Franz-Meyers-Gymnasium hat sich mit Jazz-Dance angekündigt.

Unter dem Motto ‚Giesenkirchen 2015 – Handel, Handwerk und Gewerbe, das Einkaufserlebnis mit besonderem Unterhaltungswert für die ganze Familie‘ reiht sich entlang der Konstantinstraße und auf dem Konstantinplatz von 11 bis 18 Uhr (die Geschäfte sind ab 13 Uhr geöffnet, auch hier warten auf die Marktgänger besondere Aktionen) eine Attraktion an die nächste. „Wir haben wieder mehr als hundert Aussteller dabei“, ist Brigitte Uckelmann-Döring stolz. „Wie immer haben wir bei der Auswahl unser Augenmerk auf das Besondere, das ‚Nicht-von-der-Stange‘-Produkt gelegt“, freut sich die Schmuck-Liebhaberin vor allem über Stände mit Design von ‚Tasche bis Hundeleine‘ und natürlich allem, was funkelt und glitzert . . . „Richtig viel Zeit mitbringen!“, rät Brigitte Uckelmann-Döring nicht nur angesichts der breiten Palette an Schönerem, Nützlichem und Originellen: „Wir richten erstmals auch eine Verweilzone in Bühnennähe ein, eine Art Lounge zum Hinsetzen, Essen, Gucken, Leute treffen . . .“ Für Kinder gibt es neben dem Klassiker Hüpfburg ganz neu Fußballgolf, angeboten vom SV Schelsen, zum Ausprobieren. „Und unsere Kinderschminkerin ist ein echter Profi!“ weiß Brigitte Uckelmann-Döring.

Qualität auf Schritt und Tritt – ein Herbstmarkt-Credo? „Auf jeden Fall!“, nickt die Koordinatorin. „Eine Besonderheit, die ganz bestimmt zur immer noch wachsende Beliebtheit unseres Marktes beiträgt.“ Und natürlich auch für die kulinarischen Köstlichkeiten zutrifft, die Brigitte Uckelmann-Döring verspricht: „Ob Currywurst oder Cocktail, alles top.“

Bleibt nur eins: Sonntag, 6. September, ankringeln, auf nach Giesenkirchen, und ein paar Stunden (mehr . . .) inmitten schöner Dinge und netter Menschen genießen, denn: „Sich mal wieder sehen, sich austauschen, klönen – auch dafür steht der Herbstmarkt“, so Brigitte Uckelmann-Döring.

### Ihr Immobilienmakler am Ort !

Wir suchen/kaufen:

- ☒ Einfamilienhäuser
- ☒ Mehrfamilienhäuser
- ☒ Eigentumswohnungen
- ☒ Grundstücke auch mit Altbestand

MG 0 21 66 / 1 63 74 · NE 0 21 31 / 3 69 26 88



Thomas Schlösser

...sofort ein faires Angebot!

- Kabelanschluss
- Satellitenanlagen
- Reparatur-Service
- Beratung und Verkauf



Seit über 20 Jahren  
in Giesenkirchen

Giesenkirchen  
Konstantinstraße 89 · Tel.: 8 77 08  
Mail: sp-behrendt@t-online.de

## DR. GEYR & PINTUS Rechtsanwälte

Konstantinstraße 83, D-41238 Mönchengladbach  
Telefon: 0 2166 133 71-0; Telefax: 0 2166 133 71-10  
www.geyr-pintus.de; kanzlei@geyr-pintus.de

Rechtsanwalt Dr. Marco Geyr

Fachanwalt für Arbeitsrecht,  
Zivilrecht und Wirtschaftsrecht

Rechtsanwältin Daniela Geyr

Fachanwältin für Familienrecht  
Erbrecht

Rechtsanwalt Christian Hees

allgemeines Zivilrecht,  
Mietrecht

# TOP 100

## AKUSTIKER 2015/2016

INHABERGEFÜHRTE MITTELSTÄNDISCHE  
UNTERNEHMEN, AUSGEZEICHNET  
FÜR BESONDERE KUNDENORIENTIERUNG  
VOM BGW INSTITUT FÜR  
INNOVATIVE MARKTFORSCHUNG, DÜSSELDORF  
Mehr Infos: www.top100akustiker.de

Zum 3ten Mal gehören wir zu den TOP 100-Akustikern!  
Ihr Hörgeräteakustiker des Vertrauens  
**Hörgeräte Münz**



Gutes Verstehen  
ist eine Verbesserung der Lebensqualität

**Pädakustik · Tinnitus-Zentrum**

zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2008

Das „Ohr“ auf der Stresemannstraße

Stresemannstraße 54 41236 Mönchengladbach  
Telefon: 0 21 66 / 94 43 10 Parkmöglichkeiten beim Haus  
www.hoergeraete-muenz.de

# SALON VALLENTIN

Inh.: FRANZISKA REINERS

*Haare gut - alles gut!*

**Konstantinstraße 80**

**Telefon 0 21 66 / 8 97 45**

*Geschenke - Deko - Wohnaccessoires*  
 Inh. Renate Schurff  
 Viele Artikel zum Sonderpreis!

## Tausendschön

Bei uns finden Sie  
 Geschenkartikel  
 Wohnaccessoires-Programm  
 mit namhaften Herstellern  
 u.a. FORMANO, GILDE,  
 CASABLANCA!  
 Erweitertes Schmuck-Programm

**Telefon: 02166 - 1471026**

**Konstantinstr. 186 - MG-Giesenkirchen**

**Jetzt schon  
 dran denken:  
 Am 6. Sept.**



**Herbstmarkt**

## Schelsener Schützenfest – erneutes Glück mit dem Wetter



Nachdem es in der Woche vor dem Schützenfest noch zu starken Gewitterstürmen kam, haben viele schon befürchtet, dass das Schelsener Schützenfest buchstäblich ins Wasser fallen könnte. Zum Glück hatte der liebe Gott ein Einsehen und bescherte dem Königshaus und allen Schützen zu den Umzügen prächtiges und angenehmes Wetter.

Neben dem wie immer toll geschmückten Dorf stach selbstverständlich die Residenz von König Jürgen Neuenhausen hervor. Mit viel Liebe zum Detail wurde der Königssitz festlich geschmückt. Ein ebenso optischer Hochgenuss waren die Ehrendamen, die in toll geschnittenen Kleidern der internationalen Model-Szene tüchtig Konkurrenz machten. So war dann auch der perfekte Rahmen geschaffen, damit die Majestäten ihre Regentschaft in Schelsen genießen konnten. Auch der Brudermeister Heinz-Willi „Lu“ Müller zeigte sich ob des guten Gelingens dankbar und erleichtert.

Auch in diesem Jahr wurden verdiente Schützen geehrt. Mit dem Silbernen Verdienstkreuz wurden Torben Müller, Dirk Neeten und Lothar Potkura ausgezeichnet. Den Hohen Bruderschaftsorden erhielten Alfred Hübner, Heinz-Josef Pape und Reinhold Kießner. Die höchste Auszeichnung erhielt Hans-Joachim Karasch, dem der St.-Josefs-Orden verliehen wurde. Am Nachmittag ehrte Bezirksvorsteher Hermann-Josef Krichel-Mäurer noch Lambert Hütten für seine langjährigen Verdienste in den verschiedensten Ehrenämtern mit dem Ehrenstock des Bezirks MG-Ost.

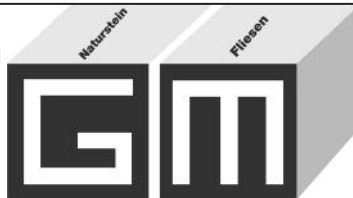
In der am Sonntag von Präses Norbert Häusler vorbereiteten und organisierten und von Pastor Karl-Heinz Hendker zelebrierten Schützenmesse wurde für das geistliche Wohl der Schützen gesorgt. Am Montag hielt dann der Präses noch einen sehr gut besuchten Wortgottesdienst – wieder einmal hat er sich im Vorfeld viele Gedanken gemacht und traf mit den dort angesprochenen Themen und der ihm eigenen Art und Weise der Vermittlung den Nerv der Schützen – Stichworte Eiger, Weihnachten und Holland. Alle, die dieser Festivität beigewohnt haben wissen, was hiermit gemeint ist.

Am letzten Tag des Schützenfestes wurden dann die neuen Majestäten für 2016 ermittelt. Da sich für den König nur ein Schütze gemeldet hat, stand das Ergebnis bereits vorher fest: König wird Stefan Karasch. Begleitet wird er von Anne Brüser und den Ministerpaaren Jan und Katja Quack sowie Phillip Brüser und Nina Esser. Für das Amt des Jungkönigs hat sich ebenfalls ein Kandidat gefunden. Patrick Thiel wird unterstützt von seinen Ministern Martin Hoffmann und Oliver Fallentin.

**Granit Müller GmbH**  
 Zuschnitt - Verkauf - Ausführung

**Küchenarbeitsplatten  
 und Waschtische**

**Fensterbänke  
 Treppenstufen  
 Granitfliesen**



**Exklusive und  
 hochwertige Ausführung  
 zeichnen uns aus!**

Fliesenarbeiten aller Art! Termine nach Vereinbarung

**Schelsenweg 12 · Giesenkirchen**

Telefon: 0 21 66/98 27 10 · Telefax: 0 21 66/98 27 11

**Autoteile & Zubehör  
 van Berkel**



Schelsenweg 16

**41238 MG-Giesenkirchen**

An der B 230

Telefon (0 21 66) 98 49 2-0

Telefax (0 21 66) 98 49 230



Schelsener Königshäuser 2016 oben v.l.n.r.: Brudermeister Heinz-Willi „Lu“ Müller, General Hans-Peter Hamacher und Präses Norbert Häusler. Mitte v.l.n.r.: Minister in spe Oliver Fallentin, Jungkönig in spe Patrick Thiel, Minister in spe Martin Hoffmann. Unten v.l.n.r.: Minister in spe Phillip Brüser, König in spe Stefan Karasch, Minister in spe Jan Quack.

## clean 2000

**Textilpflege Fenster**

**An alle  
 Schützen und  
 Karnevalisten**

Uniformjacken werden bei uns  
**ohne Aufpreis** mit **Fleckschutz**  
 ausgerüstet!

Der unsichtbare Schutz gegen Bierflecken!



Konstantinstr. 170 · MG-Giesenkirchen · Tel. (0 21 66) 8 90 77

**Textilpflege für anspruchsvolle Kunden**

►►►►► **Seniorenfahrt** ◀◀◀◀◀  
**des Heimatverein**  
**Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp 1905 e.V.**  
**am Samstag, 5. September 2015**

mit 2 modernen Reisebussen  
 in die Eifel (Fahrt mit der Brohltalbahn),  
 Altenahr und Bad Breisig

**Abfahrtszeiten der einzelnen Busse:**

**Bus 1 7.00 Uhr Kirche Meerkamp,**

**Bus 2 7.00 Uhr Schelsen, Kirche (Gereonstraße),**

**Beide Busse 7.30 Uhr Dömgesstraße/Rathaus.**

►►►►► **Pünktliche Abfahrt** ◀◀◀◀◀

**Bericht vom Pfarrfest St. Gereon**

Am 14. Juni 2015 fand das Pfarrfest von der Kirchengemeinde St. Gereon statt. Nach der heiligen Messe um 11.00 Uhr konnten die Besucher sich über zahlreiche Stände freuen. So hatten die Pfadfinder ein großes Zelt aufgebaut und boten den Kindern verschiedene Geschicklichkeitsspiele an. Die Kaninchenzüchter aus Giesenkirchen hatten zwei ihrer Kaninchen mitgebracht, die im Garten des Gereonshauses zum Streicheln einluden. Ebenfalls mit lebenden Tieren war der Hegering Rheydt e. V. gekommen. Die Mitarbeiterinnen der hiesigen Grundschule und des Kindergartens Maria Königin hatten für die Kinder Spiele und Bastelaktionen vorbereitet. Groß war der Andrang zum Kinderschminken, das den ganzen Nachmittag angeboten wurde. Auch Pfarrer Guido Fluthgraf ließ sich ein Tattoo in Rautenform auf den Arm malen. Beim Luftballonweifflywettbewerb konnten die Kinder ihre Postkarten selbst gestalten und auf die Reise schicken. Hier war die Beteiligung ebenfalls hoch. Die Ballons flogen mit dem Wind in Richtung Osten davon. Der weiteste kam bis in den Oberharz. Die Gewinner/innen werden ihre Preise in der Familienmesse am 12.09.2015, 18.00 Uhr in Mariä Himmelfahrt Meerkamp erhalten. Für das leibliche Wohl an diesem sommerlichen Sonntag sorgten die Pfadfinder am Grill im Gereonsgarten, die Frauen der KfD in der Cafeteria, die Schützenbrüder im Getränkepavillon und die Mitglieder des Kirchenvorstandes am Sektstand.

Allen Beteiligten, die zum Gelingen des Pfarrfestes beigetragen haben, gilt ein großes Dankeschön.

**Selbsthilfe Alkohol-/  
 Medikamentenmissbrauch**

Pfarrheim Schelsen, 19.30 Uhr  
 Termin: 7., 14., 21. u. 28. Sept. 2015



Kiefert GmbH –  
 wir machen das Tor.  
 1:0 für Ihre Familie!



Kiefert GmbH  
 Schelsenweg 5  
 Giesenkirchen

Fon 0 21 66 / 8 67 25  
 Fax 0 21 66 / 85 01 63  
[www.kiefert-gmbh.de](http://www.kiefert-gmbh.de)  
[info@kiefert-gmbh.de](mailto:info@kiefert-gmbh.de)

Wir sind offizieller Händler von



**Besuchen Sie uns auf dem Herbstmarkt  
 am 6. September in Giesenkirchen**

— ANZEIGE —

**Handel - Handwerk  
 und Gewerbe  
 in  
 Giesenkirchen**

**Gewerbekreis  
 Giesenkirchen**

**Herbstmarkt  
 am Sonntag,  
 6. September 2015,  
 11.00 - 18.00 Uhr**

Ponyreiten  
 Vereinspräsentationen  
 Handwerkermarkt  
 Kinderprogramm  
 Holzschnitarbeiten  
 Getränke- und  
 Grillspezialitäten  
 Sport & Fitness  
 Streetsoccer-Anlage  
 Showfrisieren  
 Showtanz

**– Verkaufsoffener –  
 – Sonntag –  
 von 13.00-18.00 Uhr**

Rechtsanwälte  
Bürogemeinschaft

Barbara Gersmann • Klaus Schäfer

Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Arbeitsrecht

Barbara Gersmann

Heukenstraße 6  
41238 Mönchengladbach

Telefon 02166 82443  
Telefax 02166 125976  
Mail kanzlei@ra-gersmann.de

www.ra-gersmann.de

## MELDUNGEN AUS DEN GEMEINDEN

### Kevelaerwallfahrt 18. und 19. Sept. 2015

der Pfarrgemeinden St. Gereon Giesenkirchen, St. Mariä Himmelfahrt Meerkamp, St. Josef Schelsen und St. Paul Mülfort.

#### Fußpilger:

Freitag, 18. Sept., um 10.00 Uhr ab Gereonshaus, Giesenkirchen. Übernachtung in Hinsbeck.

Samstag, 7.45 Uhr ab Kirche Hinsbeck, können sich auch noch Pilger der Gruppe anschließen.

Ansprechpartner: Paul Breuer, Telefon: 8 05 11.

#### Inliner:

Samstag, 19. Sept., um 8.00 Uhr ab Schelsener Dorfplatz (nur für geübte Fahrer).

Anmeldung: Eva Skrobek, Telefon: 8 61 44.

#### Radpilger:

Samstag, 19. Sept., um 10.00 Uhr ab St. Gereon. Rückfahrt Sonntagnachmittag.

Ansprechpartner: Ralf Kremer, Telefon: 8 24 89, E-Mail: kremer.ralf@web.de

#### Buspilger:

Samstag, 19. Sept., 13.30 Uhr ab Kirche Schelsen,  
13.40 Uhr ab Kirche Meerkamp,  
13.50 Uhr ab Kirche Giesenkirchen,  
14.00 Uhr ab Kirche Mülfort.

Die genauen Abfahrtszeiten können sich noch ändern.

Fahrkarten werden bis zum Freitag, 11. Sept., im Pfarrbüro, Konstantinplatz 1, zum Preis von 20,- Euro verkauft.

#### PKW-Pilger,

die zu der Fahrt möglichst auch Verwandte, Freunde oder auch Nachbarn einladen, erwarten wir am Samstag, 19. Sept., um 15.30 Uhr auf dem Parkplatz vor dem Rathaus in Kevelaer.

#### Verlauf der Wallfahrt:

Samstag, 19. Sept., 15.30 Uhr Treffen der Pilgergruppen an der Gnadenkapelle, im Priesterhaus gibt es Kaffee und Kuchen, um 17.30 Uhr geht es weiter zum Kreuzweg.

Gemeinsam nehmen alle an der Hl. Messe um 19.30 Uhr in St. Antonius teil.

Danach werden die Buspilger zurück in ihre Heimatpfarre gefahren.

## Beachten auch S/E bitte den nächsten Anzeigenschluss!

Bei uns erleben Sie Ihr grünes

# Wunder!



## Lenders Gartencenter

41238 M'gladbach-Schelsen Telefon: (0 21 66) 98 30 30  
Gereonstr. 80 • An der B 230 Internet: www.lenders-gc.de  
E-Mail: info@lenders-gc.de

Besuchen Sie unseren Stand auf dem  
**14. Handwerkermarkt**  
am 6. September 2015  
direkt am Konstantinplatz

Da simmer  
schon zum  
14. mal  
dabei!

## Heinrich ter Stegen Praxis für Physiotherapie



Staatlich geprüfter

- Physiotherapeut
- Masseur und  
medizinischer Bademeister

Lymphdrainage-Therapeut  
KMO-Therapeut

Konstantinstraße 222 - Telefon 8 15 23

## Heizungs- & Lüftungsbau

HUBERT PEETERS GmbH & Co. KG

Sanitär • Elektro



- Heizung - Lüftung - Sanitär
  - Badplanung und Badsanierung
  - Rohrreinigung
  - Brennwerttechnik
    - Regenerative Energien
      - Pellets-Heizungen
      - Solarsysteme
      - Wärmepumpen
    - Kundendienst Öl und Gas

Schelsenweg 28 • MG-Giesenkirchen  
Telefon 0 21 66/84 18  
info@peeters-haustechnik.de

„Die Kinder leben alle so weit weg ...“

Wenn Ihre Familie nicht an Ort  
und Stelle sein kann:

Ein Bestattungsvorsorgevertrag  
sichert Sie ab für den Ernstfall.



KARL FRENTZEN & WINKELS

Inh. Winkels www.bestattungen-frentzen-winkels.de  
Bestattungshaus seit 1898

Friedrich-Ebert-Str. 91-93 02166 - 4 10 33  
Konstantinplatz 11 02166 - 8 88 88

## 1. Vollmondbierfest im Ratskeller Giesenkirchen



**Ratskeller-Gastronom Michel Kremer, Kreisbau Vorstand Hans-Jürgen Meisen und Carsten Jansen (Kreisbau).**

Am 29. August 2015 wird im Ratskeller Giesenkirchen das erste Vollmondbierfest gefeiert.

Hans-Jürgen Meisen (Vorstand der Kreisbau AG) und Michel Kremer, Gastronom des Ratskeller Giesenkirchen, hatten am 23. Juli zum Pressegespräch eingeladen. Herr Meisen machte in seinen Ausführungen so einige Andeutungen in Bezug auf mystische Hinweise zum Vollmondbier. Er führte weiterhin aus, dass dieses Bier nur in der Vollmondnacht gebraut werden darf. Mit der Zötler Brauerei hat er eine kleine Privatbrauerei gefunden, die dieses Bier noch braut und bereit war, für das

Event im Ratskeller selbiges zur Verfügung zu stellen. Während des Festes wird zur vollen Stunde das Licht im Saal herunter gefahren und das Vollmond-Lied erklingen. Für die musikalische Begleitung konnten die Covermusiker „The Printers“ gewonnen werden. Herr Meisen wies darauf hin, dass diese Veranstaltung in den Rahmen der Reihe „Kultur im Ratskeller“ veranstaltet wird. Im Herbst folgt in dieser Veranstaltungsreihe noch ein Kulturwochenende, ein Krimidinner hat schon stattgefunden.

Zum Vollmondbierfest werden 5,- Euro Eintritt erhoben. Im Preis enthalten sind 1 Gratisflasche Vollmondbier. Außerdem nimmt jede Eintrittskarte an einem Gewinnspiel teil. Hier ist der 1. Preis ein Wochenende im Allgäu mit 2 Übernachtungen für 2 Personen zum Vollmondbierfest der Brauerei Zötler, der zweite bis fünfte Preis sind je ein Sixpack Zötler Vollmondbier.

Wir wünschen schon jetzt ein gutes Gelingen der Veranstaltung und allen Besuchern die vorhergesagte mystische Wirkung des Vollmondbieres.

# blattwerk

Floristik • Pflanzen • Dekorationen

Inh. Marion Baumeister

**Auf dem Herbstmarkt in Giesenkirchen bemalen wir Kürbisse. Ausserdem gibt es Dips zum probieren, nicht zubereitet von unseren Pflanzen!**



Di.-Fr. 9.00-13.00 Uhr + 15.00-18.00 Uhr • Sa. 8.00-13.00 Uhr

**Konstantinstraße 131 • 41238 MG-Giesenkirchen  
Tel.: 0 21 66 / 6 10 31 50 – blattwerk.blumen@gmx.de**



**Wingerath Bedachungen GmbH**

**Bedachung • Isolierung • Fassadenbau  
Flachdachbau • Reparaturdienst**

**GIESENKIRCHEN  
Fliederweg 5**

**Telefon: 0 21 66 / 8 75 33  
Telefax: 0 21 65 / 17 19 55**

**HÖRAKUSTIK  
HAMACHER**

*Das Leben hören*



**5 Jahre in Giesenkirchen – feiern Sie mit uns!**

**Unser Batterie-Spezial-Angebot –  
nur gültig am Herbstmarkt-Sonntag,  
6. September 2015, 13-18 Uhr**  
Solange der Vorrat reicht.



**Top-Qualitäts-  
Hörgerätebatterien  
5 Pakete bekommen –**

**nur 3 Pakete zahlen!**

**Unsere Jubiläumsangebote**  
Gültig bis 30.9.2015 und solange der Vorrat reicht.



**Heba Therm Trockenkissen  
statt 50,- € jetzt nur**

**40,- €**

**Dry Star UV-Trockenstation  
statt 99,- € jetzt nur**

**79,- €**



2x in Mönchengladbach:

Konstantinplatz 13 (ggü. der Kirche) • MG-Giesenkirchen • Tel. 0 21 66 / 1 44 01 74

Kreuzherrenstraße 5 (Ecke Quadtstraße) • MG-Wickrath • Tel. 0 21 66 / 14 61 23

Mo - Fr 8.30 - 12.30 Uhr und 14 - 18 Uhr • Sa 9 - 13 Uhr • Mi Nachmittag geschlossen

[www.hoerakustik-hamacher.de](http://www.hoerakustik-hamacher.de)

## Stefan Bern Dachdeckermeister

• Bedachungen • Isolierungen • Fassadenbau •  
• Flachdachbau • Reparaturdienst • Schieferarbeiten •

Stapper Weg 83 • MG-Geistenbeck  
Fon 0 21 66-29 59 83 • Fax 0 21 66-29 59 84  
e-mail: info@stefanbern.de • www.stefanbern.de

## MALERMEISTER Oliver Koch

Ihr Fachmann für kreative  
Raum-, Boden- und Fassadengestaltung

Biesel 69 • 41238 MG-Giesenkirchen  
Tel. 0 21 66 / 8 61 99 • Mobil 01 72 / 9 46 21 66

## Gebäudereinigung Burg



Inh. Janine Burg

Unsere Leistungen:

- Treppenhausreinigung
- Büroreinigung
- Bau-Endreinigung
- Grundreinigung
- Glasreinigung
- Platten-, Terrassen-,  
Wegereinigung uvm.
- Winterdienst



Telefon 0 21 66 / 146 29 89 • Mobil 01 51 / 61 21 88 33  
Andreasstraße 6 • 41238 MG-Giesenkirchen

**Der richtige Weg zur Sauberkeit**

## WB W. BREUER ELEKTRO-MEISTERBETRIEB e.K.

Ihr kompetenter Partner für:

- Kommunikationstechnik • Sprechanlagen
  - TV-Empfangstechnik
- Büro- und Wohnraumbeleuchtung
- Installation Haushalt – Industrie

Spindelweg 10 • Schelsen • 41238 Mönchengladbach  
Telefon (0 21 66) 8 23 43 • Telefax (0 21 66) 85 04 94  
www.elektro-breuer.info

## HEIMATVEREIN AKTUELL

Der Beirat im Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp e.V. für die Begegnungsstätte Erna Borgs, Konstantinstr. 76 weist auf nachfolgende Termine hin:

Zu allen Veranstaltungen sind interessierte Gäste willkommen, auch wenn sie nicht Mitglied im Heimatverein sind.

An jedem Dienstag und Donnerstag – außer an den Feiertagen – findet von 13.00-16.00 Uhr „BINGO“ statt.

An jedem 4. Donnerstag im Monat verbindet Susanne Armbrorst „BINGO“ mit „Kochspaß“, der Zubereitung eines gemeinsamen Mittagessens.

An jedem Donnerstag wird zusätzlich eine Sitzgymnastik angeboten.

**Mittwoch, 2. Sept.**, 17.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Skatrunde mit Wolfgang Peters.

**Samstag, 5. Sept.**, Seniorenfahrt des Heimatverein in die Eifel. Abfahrt der Busse um 7.30 Uhr am Rathaus. Leitung Helmut Szkakala und Dr. Heinz Gräber.

**Montag, 7. Sept.**, 10.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Spiele und Spaß mit Helga Szkakala.

**Donnerstag, 10. Sept.**, 9.00-11.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, „Das gesunde Frühstück“ – Organisation Susanne Armbrorst.

**Montag, 14. Sept.**, 10.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Ratefuchse/Konzentrations- und Gedächtnistraining mit Helga Szkakala.

**Montag, 21. Sept.**, 10.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Spiele und Spaß mit Helga Szkakala.

**Montag, 28. Sept.**, 10.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Ratefuchse/Konzentrations- und Gedächtnistraining mit Helga Szkakala.

Kurzfristige Änderungen der Programmfolge vorbehalten

**Geschäftsstelle Heimatverein, Konstantinstr. 76, geöffnet jeden Mittwoch 10.00-12.00 Uhr.**

**Telefon-Nummer der Begegnungsstätte Erna Borgs RY 8 66 66.**

## General Hans-Peter Hamacher seit 10 Jahren im Amt

Zum Schützenfest 2015 bekleidete mit Hans-Peter Hamacher ein Schelsener Original das Amt des Generals seit nunmehr 10 Jahren. Um sich herum weiß er eine Mannschaft, auf die er sich jederzeit verlassen kann. Neben Oberst Uwe Hoeveler (als 1. Geschäftsführer ebenso im Vorstand aktiv wie Hans-Peter als 2. Brudermeister), Major Heiner Winzen und Adjutant Tim Theuerzeit, die alle hoch zu Ross unterwegs sind, sind dies Reinhard Joepen (1. Hauptmann), Michael Kerkhoff (2. Hauptmann und, wie soll es auch anders sein, Schwiegersohn des 1. Hauptmanns), Premierleutnant Stephan Zitzen (der nach ebenfalls 10 Jahren in der Generalität zugunsten des Amtes des 1. Kassierers die Generalität verlassen hat und mit Markus Monen einen ebenfalls eifrigen Ehrenamtler als Nachfolger hat), Werner Palmen (1. Spieß) und Josef Pape (2. Spieß).

Mit Hans-Peter Hamacher hat das Regiment einen General an der Spitze, der immer sagt was er denkt und auf den man sich zu einhundert Prozent verlassen kann. Die Schützen sind froh, dass sie ein solches Alpha-Tier in ihren Reihen haben und hoffen sehr, dass sich Hans-Peter auch noch viele Jahre weiter für die Sache einsetzen wird. Die Unterstützung seiner Mannschaft und der Schützen ist ihm gewiss.

Der Vorstand der St. Josef Bruderschaft gratuliert Hans-Peter herzlich zu den 10 Jahren im Amt des Generals und wünscht ihm und seiner Truppe für die Zukunft alles Gute.



**helmut wirtz**   
SCHREINERMEISTER

Baueshütte 64 • 41238 Mönchengladbach  
Telefon (021 66) 8 79 25 • Fax (021 66) 8 64 81

**Einbauschränke**

nach Maß

angefertigt



## Brunnen-Echo **VOR ORT**

Giesenkirchen-Schelsen aktuell

### Dem „Spürsinn“ auf der Spur . . .

Im „Hauptjob“ Mutter von zwei Jungs, widmet sich Monika Vandrey in ihren neueröffneten Räumen einer weiteren Herzensangelegenheit: Menschen zu wohltuender Veränderung zu verhelfen.



Monika Vandrey

(sma) *Frau Vandrey, Sie bieten ab sofort am Konstantinplatz 16 „HypnoKonzepte“ an – was ist darunter zu verstehen, beziehungsweise: Wer ist bei Ihnen an der richtigen Adresse?*

Jeder, der Veränderung in seinem Leben erfahren möchte und zulassen kann, dass etwas mit ihm geschieht. Wie das vonstatten geht, muss er dabei nicht unbedingt verstehen (lacht) – es reicht, wenn ich das weiß.

*Worauf kommt es bei der Zusammenarbeit zwischen Ihnen und dem Klienten an?*

Auf das gemeinsame Überlegen: Wo ist das Problem, wie kam es zustande. Wie kann der Weg aus dem Problem heraus aussehen.

*Was ist dabei der Knackpunkt, die besondere Herausforderung?*

Das Austauschen alter Muster gegen ein neues Bewusstsein. Neue Perspektiven, neue Einstellungen. Wir arbeiten daran, Selbstheilungskräfte anzuregen und Ungleichgewichte zu regulieren.

*Eine Balance wiederherzustellen?*

So kann man sagen, ja. Energien bündeln, den Fluss wieder ans Fließen bringen.

*Womit blockieren wir uns selber?*

Ganz vereinfacht gesagt: Wir denken zu viel! Der gesunde Menschenverstand ist uns abtrainiert worden, wir versuchen, alles rational anzugehen. Uns ist der Spürsinn abhanden gekommen.

*Es geht also darum, mehr der Intuition zu vertrauen?*

Ja! Ich hole Leute aus dem Denken heraus und bringe sie ins Spüren zurück.

*Funktioniert das bei jedem?*

Bei jedem, der bereit ist für kreatives Geschehenlassen. Wir arbeiten mit den Methoden der Hypnose, aus Coaching, Reiki und Quantenheilung.

*Was sollte ich als Klient mitbringen?*

Eine Portion gesunder Neugier (lacht)!

*Sie sind mit Ihren Räumlichkeiten aus Korschenbroich nach Giesenkirchen umgezogen – ein Glücksfall?*

Und wie! Ich bin ein Giesenkirchener Kind! Ich freue mich sehr, mitten im Ort wirken zu können. Und natürlich auf bekannte wie neue Gesichter. Meine Klientin mit der weitesten Anfahrt kommt regelmäßig aus Dortmund – eine wunderbare Bestätigung meiner Arbeit.

*Frau Vandrey, wie entspannen Sie?*

Ich bete. Das Wohltuende des Gebets erfahre ich seit langer Zeit. Glaube entspannt.



## 14. Herbstmarkt

in Giesenkirchen  
am 6. Sept., 11-18 Uhr



Ihre Gesundheit **seit über 25 JAHREN**  
in guten Händen - hochqualifizierte Mitarbeiter  
bieten Ihnen beste Beratung!



## Konstantin Apotheke

Konstantinstraße 161 · 41238 MG-Giesenkirchen  
Telefon: (0 21 66) 8 33 81 · Fax (0 21 66) 8 36 92

**Guido Soemers**  
Fliesen- und Natursteinverlegung GmbH

- Fliesenverlegung
- Natursteinverlegung
- Badsanierung
- Silikonfugen
- Reparaturarbeiten

Ausstellung bei **Fliesen FORST**  
by Soemers GmbH

Carl-Schurz-Str. 32 (Nähe Unterheydener Str.) · MG-Rheydt  
Telefon: 0 21 66 / 1 60 25 · Mobil: 01 60 / 11 46 138

Jeden Sonntag: **SCHAU-SONNTAG** von 11.00-15.00 Uhr

Qualifizierter Fachbetrieb für

## Bauwerksabdichtungen

- Injektionsverfahren
- Rissverpressungen
- Kellertrockenlegung
- Minibaggerarbeiten



Högdten 5 · 41238 Mönchengladbach

Telefon + Fax: 0 21 66 / 8 91 47

Mobil 0 15 15 / 94 37 709 · [www.bulyk.de](http://www.bulyk.de)

**MOTOO** **AUTO SERVICE LÖHR**  
KFZ-Meisterbetrieb für ALLE Fabrikate

## Unser Service für Ihr Auto:

- Räderwechsel € **25,-**
- Einlagerung/Saison € **10,-**
- Urlaubsscheck € **19,<sup>90</sup>**
- Wartung nach Herstellervorgabe ab € **69,-**
- Klimaanlage-Funktions,-/Sichtprüfung € **14,<sup>99</sup>**

**Kostenloser Ölwechsel** (zzgl. Material)

**Kostenloser Boxenstop** (ohne Termin)

Kontrolle von Flüssigkeitsständen und Reifendruck

Erfstraße 52 · 41238 MG-Giesenkirchen  
Tel.: 021 66-80200 · [www.auto-loehr.de](http://www.auto-loehr.de)



## Holzbearbeitung Klaus Kamper

Ihr Partner in Sachen eigener  
maßgenauer Fertigung

- Fenster in Holz u. Kunststoff
  - Türen
  - Innenausbau
  - Altbausanierung
  - Denkmalschutz
  - Reparaturen
- Bestattungen - Erledigung aller Formalitäten

41238 Mönchengladbach-Schelsen · Horster Str. 98  
Telefon 0 21 66/8 79 19 · Telefax 0 21 66/13 56 87

## Containerdienst Pöstges

- Entsorgungsfachbetrieb
- Altpapierverwertung
- Rohstoffhandel
- Entsorgung

### Verwertung u. Entsorgung von:

- Papier · Pappe · Kartonagen · Bauschutt
- Erdaushub · Baumischabfälle · Grünabfälle
- Holz · Schrott · Metalle · Container von 3-36 m<sup>3</sup> für Privat u. Gewerbe



Staatlich anerkannter Entsorgungsfachbetrieb gem. § 52 KrW-/AbfG für das Einsammeln, Befördern, Lagern und Behandeln

Klosterhofweg 82  
41199 Mönchengladbach

E-Mail: kontakt@containerdienst-poestges.de

Tel.: 0 21 66/2 17 14 75  
Fax: 0 21 66/2 17 14 74

Internet: www.containerdienst-poestges.de



## Gesundes Frühstück

An jedem 2. Donnerstag im Monat von 9.00-11.00 Uhr steht in der Erna-Borgs-Begegnungsstätte Heimatverein, Konstantinstraße 76, ein vitaminreiches Frühstücksbuffet bereit zu einem pauschalen Kostenbeitrag von 4,00 Euro für Mitglieder bzw. 5,00 Euro für Nichtmitglieder. Dies ist ein Angebot für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger. Träger dieser Aktion ist der Heimatverein Giesenkirchen - Schelsen - Meerkamp.

**Nächster Termin: Donnerstag, 10. Sept. 2015.**

Katholische Frauengemeinschaft  
Giesenkirchen

[www.kfd-giesenkirchen.de](http://www.kfd-giesenkirchen.de)

Programm für September 2015

Montags, 9.00-12.00 Uhr, Nähtreff im Gereonshaus,  
Auskunft Telefon: 8 03 50.

kfd

## Ehrenamtliche Helfer gesucht

Die AWO-Giesenkirchen sucht weiterhin ehrenamtliche Helfer für die Arbeit in der Begegnungsstätte. Sie sollten die Bereitschaft mitbringen, einen Teil Ihrer freien Zeit in den Dienst der guten Sache zu stellen und damit zum Erhalt der Begegnungsstätte beizutragen. Wenn Sie Ideen haben und diese verwirklichen, oder einfach nur helfen wollen, fragen Sie bei uns an. Wir suchen z.B. jemanden, der „Neue Ideen“ mitbringt, oder neue Aktivitäten, die in der Begegnungsstätte angeboten werden könnten sind gerne gesehen. Wir suchen auch jemanden, der mit einer kleinen Bastelgruppe Ideen für unsere Basare mitbringt und uns hilft, diese zu gestalten. Für solche und andere Aktivitäten brauchen wir Ihre Hilfe.

## 10 Jahre „Bauch-weg-Erfolge“ bei MRS.SPORTY

Die ersten 30 Frauen haben jetzt die Gelegenheit, ihren Bauch zu straffen und schnell sichtbare Erfolge zu erzielen.

Ingrid (49) erreichte bereits ihre Traumfigur durch das gezielte Mrs. Sporty Training und das Ernährungskonzept.

„Ich bin heute 23 kg leichter und gefühlte 10 Jahre jünger. 4 Jahre Frust beim Shoppen in Größe 44 und immer aus der Puste sind Geschichte. Das Shoppen in meiner neuen Kleidergröße ist richtig aufregend. Und dem Sport sei Dank ist meine Haut trotz Abnehmens straff geblieben.“

Ich habe so viel ausprobiert: Fahrradfahren, Schwimmen und verschiedene Fitnesskonzepte. Immer fehlte schon nach kurzer Zeit die Motivation – bis ich zu Mrs. Sporty kam.“

Ein flacher Bauch macht zu Frieden und verleiht Selbstbewusstsein. Mrs. Sporty verbindet in seinem Konzept Bewegung und Ernährung.

So wird dem störenden Bauchfett gleich von zwei Seiten der Kampf angesagt. Sie lernen, durch welche



Trainingseinheiten das Bauchfett reduziert wird und wie Ihr Bauch kräftig und straff bleibt. So steht Ihrer Sommerfigur nichts mehr im Weg.

### So einfach geht's:

„Sie trainieren unter Frauen bei Mrs. Sporty. Sie müssen keine „sportliche Vergangenheit“ haben. Einzige Voraussetzung ist: Sie sollten 2-3 mal 30 Minuten pro Woche Zeit in Ihre Gesundheit investieren.“

Weitere Informationen erhalten Sie an unserem Info-Tag am Mittwoch, 02.09.15:

Von 9 bis 20 Uhr oder vereinbaren Sie Ihren persönlichen Termin.

Das Mrs. Sporty Team in Korschenbroich freut sich auf Sie.

Mitglied Ingrid (49)

ANZEIGE

## Jetzt pack ich's!

Jubiläums-Aktion  
**1 Monat  
für 10 Euro\***

\* gilt nur bei Abschluss einer Mitgliedschaft.

Info-Tag am  
Mittwoch, 02.09.15  
Anmelden und Platz  
reservieren unter  
**02161 3048404**

MRS.SPORTY  
Korschenbroich  
Rheydter Straße 1-3  
41352 Korschenbroich  
[www.mrssporty.de/club184](http://www.mrssporty.de/club184)

MRS. SPORTY



**EIS CAFÈ  
OVIDIO**

**Konstantinplatz 14  
Giesenkirchen  
Tel.: 0 21 66 - 9 90 41 86**

**Unser Eis  
verdient  
den Preis**

## 15. Sängertag bei Kreuels

Der Männerchor Giesenkirchen 1873/1904 (Leitung Astrid Dichans) veranstaltet auch in diesem Jahr seinen schon traditionellen nunmehr 15. Sängertag. Sonntag, 30. August, werden im Vereinslokal Haus Kreuels und in der angrenzenden Biergartenanlage, Konstantinstraße 169, Freunde des Chorgesanges voll auf ihre Kosten kommen.

Ab 12.00 Uhr werden die Aktiven des Männerchores und weitere Chöre aus der näheren Umgebung ihr gesangliches Können unter Beweis stellen.

Für das leibliche Wohl von fester und flüssiger Nahrung wird Vereinswirt Gert Dürsel mit seinem Team Sorge tragen. Die Frauen der Männerchor-Aktiven bieten in einer Cafeteria Spezialitäten ihrer heimischen Backkünste zum Verkauf an. Bei einer Verlosung gibt es u.a. reichhaltig bestückte Frühstückskörbe zu gewinnen.

Der Eintritt ist frei. ■



**Hubertusmesse**  
am Mittwoch, dem 28. Okt. 2015,  
18.30 Uhr  
in der Kirche St. Josef Schelsen



Das Jagdhornbläsercorps Rheydt bläst am 28. Oktober 2015 in der Kirche St. Josef, Schelsen die „Jägermesse“ von Hermann Neuhaus. Die mit Hörnerklang umrahmte Hubertusmesse gehört heute zur Pflege des Brauchtums. Die musikalische Gestaltung ist der Messliturgie angepasst und die einzelnen Stücke sollen in ihrem Charakter den jeweiligen gottesdienstlichen Sinn der Messe zum Ausdruck bringen.

Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp 1905 e.V.

## Haus- und Hof- Trödelmarkt in Ahren

Am Sonntag, dem 20. Sept. 2015, findet im Ahren 52-56 von 11.00 bis ca. 15.00 Uhr ein Trödelmarkt statt. Hier finden Sie Trödel und Besonderes... z.B.: alte Schätze, Bücher, Kinderkleidung, Spielsachen und vieles mehr. Für Jung und Alt, vielfältiges Trödelangebot, Kaffee und Kuchen.

Schlendern und stöbern Sie in netter Atmosphäre eines historischen Hofes (bekannt vom Weihnachtsmarkt).

# ZIECHAUS Steuerberatung

ziechaus.de · 0 21 66 - 8 30 11

- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Unternehmensnachfolgeregelungen
- Unternehmensumwandlungen
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Jahresabschluss
- Betriebliche und private Steuererklärungen
- Steuerpflichtprüfung bei Rentnern
- Erbschaft- und Schenkungssteuererklärungen
- Steuerliche Gestaltungen

Auch für darüber hinausgehende steuerliche Fragestellungen und Probleme steht Ihnen das Team der Steuerkanzlei kompetent und serviceorientiert zur Verfügung.

MG-Giesenkirchen • Konstantinstraße 83



**DÖRING**  
Kreative Raumideen

www.markilux.com sicher · zeitlos · schön



**Den Sommer  
stilvoll genießen  
mit markilux Markisen**

Ruckes 134 b · MG-Giesenkirchen  
Tel. 0 21 66 / 8 89 99  
Mobil 01 72 / 2 41 12 87  
www.doering-kreativ.de

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Fr.  
10.00-12.00 u. 13.00-16.00 Uhr  
Sa. 10.00-13.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

**markilux**

# Hauptmann

Fliesen- und  
Natursteinverlegung

Besuchen Sie  
unsere Ausstellung!

Mülforter Straße 109 a  
MG - RHEYDT  
Tel.: 0 21 66 / 4 48 74



Wir sind für Sie da.

Ihr Partner für  
Mobilität und Wohlbefinden

**SG-Sanitätshaus Giesenkirchen KG**  
Am Alten Friedhof 2  
Giesenkirchen  
Telefon: 0 21 66 - 97 38 90 2

**Viele Aktionen erwarten Sie  
zum Herbstmarkt am 6. September**

► EIN BESUCH IN WAAT LOHNT SICH! ◀

# Annes Damenmoden

**Sie sind neugierig auf  
die neue Herbstmode?  
Kommen Sie!**

Am Samstag, dem **5. September**,  
von 10.00 bis 14.00 Uhr  
zusätzlich geöffnet!




**ANNE RÖSCH**  
Waat 50 · 41363 Jüchen (Waat)  
**montags - freitags 17.00 - 19.30 Uhr**  
**1. Samstag im Monat 10.00 - 14.00 Uhr**  
Telefon 0 21 66 / 8 84 59

Frisuren: Melvin; Fotos: Mayska

## VARIATIONEN IN BLOND ...

### 1 SCHNITT – 5 FRISUREN

Den eigenen Typ betonen und doch immer wieder anders aussehen? Kein Problem!  
Wenn Schnitt und Farbe stimmen, kann man nach Lust und Laune umstylen!

**Volle Power!**

**Starker Auftritt!**

**Mit Charme!**

**Undone: Perfekt unperfekt!**

**Total „IN“!**

Besuchen Sie uns auf unserer **Frisuren-Modenschau** beim **Herbstmarkt** in Giesenkirchen am **06. September 2015** (ca. 15:00 Uhr bis 15:30 Uhr)

**f** **hairstudio MELVIN**  
International Hair-Styling  
41238 M.-Gladbach-Giesenkirchen  
Konstantinstr. 154 · Tel.: 02166/88050  
www.hairstudio-melvin.de



## Kinderturnen beim SV Schelsen

Seit vielen Jahren bietet der SV Schelsen unterschiedliche Kinderturngruppen an.

In der Gruppe „Kinderturnen 6-9 Jahre“, (dienstags, 15.00-16.00 Uhr) sind nun nach den Schulferien einige Plätze frei geworden.

Das Turnen findet immer im Schelsener Pfarrsaal an der Gereonstraße statt.

In unserer Turnstunde für die 6-9 Jährigen wird Koordination, Ausdauer, Rhythmus, Geschicklichkeit und Entspannung geübt. Die Kinder entwickeln Selbstsicherheit und Selbstvertrauen.

Sprechen Sie bei Interesse direkt unsere Übungsleiterin Edith Küsters an.

Telefon: 0 21 66 / 91 33 95  
Internet: www.svschelsen.de

## NEU gegenüber dem Rathaus



Am Konstantinplatz 16 in Giesenkirchen eröffnete *Monika Vandrey* am 8. August ihr Ladenlokal für Hypnose, Mentalenergetik und systemisches Coaching.

Öffnungszeiten **Dienstag** und **Mittwoch**, 10.00-12.00 Uhr, Terminvereinbar unter 01 63 / 86 58 750.

**K** Der Möbelbauer

**KNAUT.**  
Kreativ SCHREINERMEISTER

**Möbelbau**  
Zimmertüren, Fenster  
**Parkett- und Holzböden**  
Innenausbau, Reparaturen  
Decken- und Wandverkleidung

**Know how und beste Qualität!**

Konstantinstr. 2-16 · 41238 M'gladbach · Tel.: 0 21 66 / 8 27 90

**DIETER GRASNICK**  
FLIESENLEGERMEISTER

**Altbausanierung**  
Reparaturen **Schnelldienst**

Mühlenstr. 200, Mönchengladbach  
Telefon 021 66/2 46 83  
und 021 66/8 01 23

## Wir gratulieren!

Monat September

GEBURTSTAGE

90 Jahre

22. September  
Gottfried Kiefert,  
Am Sternfeld 2E



# REYNDERS

## Rollladen + Fenster

Rollladen • Fenster • Haustüren • Überdachungen  
Markisen • Tore • Vordächer • Insektenschutz

Konstantinstr. 58 • 41238 Mönchengladbach  
Tel. 02166 / 146 146 • Fax 02166 / 146 147

**MICHAEL HOPPEN**  
DACHDECKERMEISTER

**Ausführung  
sämtlicher  
Dacharbeiten**

H A M P E S W E G 2 2  
41238 MÖNCHENGLADBACH  
TELEFON: 0 21 66 / 3 05 53  
TELEFAX: 0 21 66 / 3 34 59

**MANFRED PELLEN** *seit 1985*  
Baulemente GmbH


• Fenster • Haustüren • Wintergärten • Rollläden • Markisen  
• Saubere Montageausführung • Reparaturservice

Mülforter Straße 117 | MG-Giesenkirchen  
Tel. 0 2166 / 8 31 96 | Fax 0 2166 / 6 87 67 70  
Mobil 0171 / 40 48 103 | [info@manfred-pellen.de](mailto:info@manfred-pellen.de)

**Öffnungszeiten Ausstellung:**  
montags bis freitags 9-12 Uhr und nach telefon. Vereinbarung



**AWO** **September-Termine der Arbeiterwohlfahrt Giesenkirchen**



In der Begegnungsstätte der Arbeiterwohlfahrt Giesenkirchen, Schloss-Dyck-Straße 2, finden im Monat September 2015 folgende Aktivitäten statt:

**Für Erwachsene:** Täglich, (außer samstags und sonntags) von 9 bis 16 Uhr **mobiler sozialer Hilfsdienst**, rufen Sie uns an, Tel.: RY 8 64 05. ● Täglich, (außer samstags und sonntags) von 11 bis 13 Uhr **stationärer Mittagstisch** mit jeweils 5 Menüs zur Auswahl (auch Diät!). ● **Erwachsenennachmittag:** Dienstags von 15 bis ca. 19 Uhr nette Gespräche bei Kaffee und Kuchen. Nach 17 Uhr - wöchentlich wechselnd - frisch zubereitete Speisen.

● **Internet-Cafe für Senioren:** Ab sofort besteht für interessierte Senioren an jedem 2. und 4. Dienstag von 14 bis ca. 17 Uhr die Möglichkeit, in der Begegnungsstätte unter fachkundiger Anleitung **im Internet zu surfen, oder sich Grundkenntnisse zum Bedienen eines PC anzueignen.** Termine September: dienstags = 22. 9. + (donnerstags 24. 9.) ● **Spielnachmittage und Schach:** An jedem Donnerstag wird in der Zeit von 15 bis ca. 18 Uhr in der Begegnungsstätte „gescrabbelt“. Auch haben Sie dann die Möglichkeit, wie an jedem Dienstag, in einem separaten Raum Schach zu spielen. Bretter und Figuren bitte mitbringen. (Schachpartner bitte auch mitbringen!) ● **Sprechstunden:** Beratung bei sozialen Problemen und Auskunft über alle Aktivitäten in der Begegnungsstätte: dienstags von 15 bis 17 Uhr. ● **Fußpflege:** Termine können in der Begegnungsstätte vereinbart werden. ● **Gymnastik:** An jedem Montag um 18 Uhr.

**SELBSTHILFEGRUPPEN:**

**Fitnessstraining für Frauen:** Dienstags- und donnerstagsvormittags ab 10 Uhr, sowie donnerstagsabends ab 17.30 Uhr. Auskunft in der Begegnungsstätte.

**SONSTIGE TERMINE:**

**Giesenkirchener Herbstmarkt am 6.9.2013**

Natürlich wird die AWO Giesenkirchen auch wieder mit einem Stand auf dem Herbstmarkt vertreten sein. Wie immer bieten wir Ihnen „Kunsthandwerkliches“ und zeigen gleichzeitig, wie es gemacht wird.

**Am 16. September BINGO:**

Ab 14 Uhr wird in der Begegnungsstätte „BINGO“ gespielt. Die Kugeln werden gedreht und gezogen von „Andrea aus Steinhausen“ oder von „Dieter der Neu-Borschemicher“, welche in den letzten Monaten hierbei immer ein „glückliches Händchen“ hatten. In den Spielpausen können Sie sich wieder mit Kaffee und Kuchen verwöhnen lassen.

**Am 20. September ist Sonntagsfrühstück:**

Am Sonntag, 20. September, findet in der Begegnungsstätte der Arbeiterwohlfahrt wieder von 10 bis etwa 13 Uhr unser bekanntes „Sonntagsfrühstück“ statt. Gönnen Sie sich (und ihrer Familie) einen abwaschfreien Sonntagvormittag und kommen mit Ihrer Familie zur Schloss-Dyck-Str. 2. Wir würden uns über Ihren Besuch sehr freuen.

**Ausflugsfahrt:**

Am Freitag, 25. September, fahren wir wieder zu einer Verkaufsmodeschau nach Heinsberg. Im Anschluss daran fahren wir nach Roermond, wo wir während einer Schifffahrt auf den Maassen zu Mittag essen und danach bei Live-Musik das Tanzbein schwingen können. Es sind noch wenige Plätze frei. Abfahrt 9.00 Uhr, Rückkehr gegen 18.00 Uhr.

**Kochbuch:** Das Kochbuch der AWO-Giesenkirchen „Kochen mit Herz – So kocht man in NRW“ ist in der Begegnungsstätte zum **Sonderpreis von 5,- Euro** erhältlich.

Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass **sämtliche Veranstaltungen der AWO-Giesenkirchen für alle zugänglich sind.** Sie müssen z.B. nicht Mitglied der Arbeiterwohlfahrt sein, um unsere Veranstaltungen in der Begegnungsstätte zu besuchen oder sich bei sozialen Problemen beraten zu lassen. DER AWO-VORSTAND

**Der Dreck muss weg?**

Und zwar zuverlässig und schnell?  
Fachgerecht entsorgt?  
Zu fairen Preisen?



**BAUES GmbH.**  
Schrott- und Metallhandel  
Containerentsorgung

Luisental 69  
41199 Mönchengladbach  
Tel. 02166-16473

[www.baues-gmbh.de](http://www.baues-gmbh.de)

**Kosmetik + Hautpflege**  
...erleben.  
...autorisiert für die Original-Methode Henri Chenot



**Mary Wilms**  
Kosmetik + med. Fußpflege

Leppershütte 87  
41238 Mönchengladbach  
Tel.: 02166-13 56 60  
Fax: 02166-13 56 61  
[marywkosmetik@yahoo.de](mailto:marywkosmetik@yahoo.de)

**Aufzug-Service**

 Mitglied Vereinigung Mittelst. Aufzugsunternehmen e.V.

**OVERLACH**  
Inh. Bernd Perlick

Techn. Kundendienst für  
Personen- und Lastenaufzüge

**Wartung - Instandsetzung - Modernisierung**

Arnoldstraße 10 a · 41238 MG-Giesenkirchen  
Telefon: 0 21 66 / 8 03 32 · Telefax: 0 21 66 / 1 46 30 95  
E-Mail: [aufzugservice.overlach@t-online.de](mailto:aufzugservice.overlach@t-online.de)

**D&P**

**DÉJOSEZ & PARTNER**  
Wirtschaftsprüfer • Steuerberater

**Buchhaltung** Hans-Josef Déjosez  
Steuerberater

Private Steuererklärungen Dipl.-Kaufmann  
Michael Déjosez  
Steuerberater

**Jahresabschluss** Dipl.-Kaufmann  
Markus Déjosez  
Wirtschaftsprüfer  
Steuerberater

Existenzgründungsberatung

**Personalabrechnung**

Betriebswirtschaftliche Beratung

Am Rheydter Bach 3 • 41236 Mönchengladbach - Rheydt  
Tel.: 02166/26 09-0 • Fax: 02166/26 09 15  
Mail: [post@dejosez-partner.de](mailto:post@dejosez-partner.de) • Internet: [www.dejosez-partner.de](http://www.dejosez-partner.de)

# Punktlandung!

## Wir fliegen auf eine saubere Umwelt.



Bestellen unter  
☎ 02161 / 49100  
[www.gem-mg.de](http://www.gem-mg.de)

## Neue Königsanwärter wurden ermittelt

Bei sommerlichen Höchsttemperaturen begann am 18. Juli 2015 auf dem Konstantinplatz das Schützenbiwak der Giesenkirchener St. Sebastianus-Bruderschaft. Dazu begrüßte der 1. Brudermeister Ralf Kremer die anwesenden Schützen und zahlreiche Besucher.

Unter strenger Aufsicht des neuen Schießmeisters Norbert Wallraff wurden die Wettbewerbe am Schießstand geleitet. Vereinskönig wurde Stefan Neus für den Gewerkekreis Giesenkirchen.

Andre Kranz von den Grünen Husaren sicherte sich mit dem 120. Schuss den Gottfried-Schiffer-Pokal. Mit einer Anzahl von 43,5 Ringen am Lasergewehr holte die Titelverteidigerin Angelina Hermes die Würde der Schülerprinzessin.

Patrick Goertz von den „Lostige Jonges“ wurde Jungkönig. Ralf Kremer vom Jägerzug „Böhmerwald“ und Thomas Reynders (Sappeure 96) wetteiferten dann um die Würde des Schützenkönigs. Nach dem 46. Schuss holte Thomas Reynders den begehrten Vogel aus dem Kasten und ist somit Königsmajestät 2016 in Giesenkirchen.



Zu den ersten Gratulanten gehörten u.a. Ehrenbrudermeister Josef Deussen, die beiden Brudermeister Ralf Kremer, Rainer Hermes und Schützenpräses Pfarrer Guido Fluthgraf.

Aus familiären Gründen fehlte der Jungkönig auf dem Foto.

## Heimatverein erkundet Maastricht

Die jüngste Studienfahrt des Beirates im Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp führte am 22. Juli bei schönem Sommerwetter nach Maastricht. Diesmal wurde den Teilnehmern eine Busrundfahrt mit einem amerikanischen Schulbus durch die historische und moderne Stadt Maastricht und eine Schifffahrt auf der Maas geboten.

Die gebuchte Rundfahrt führte über die Wilhelminabrücke unter anderem zum Bahnhof, dem Bonnefantenmuseum, dem Regierungsgebäude, wo der Vertrag von Maastricht unterzeichnet wurde, dem Universitätsgelände, über die Kennedybrücke zum weitläufigen Stadtpark, dem alten Binnenhafen, dem historischen Marktplatz mit seinen Geschäftshäusern und dem stattlichen Rathaus und schließlich zum bekanntesten Platz in Maastricht, dem Vrijthof mit der St. Johannis-Kirche und der St. Servatius-Basilika. Die anschließende Schifffahrt rundete die vorbereitete Er-

kundungstour durch eine der drei ältesten Städte der Niederlande ab. Im Anschluss daran konnten die Aktiven den Ausflug bei einem Spaziergang durch die romantische Stadt mit ihren bedeutenden Kirchen, mittelalterlichen Stadtmauern und gemütlichen Plätzen oder in einem der zahlreichen Straßencafés ausklingen lassen.

Der herzliche Dank der 56 Teilnehmer galt den Beiratsmitgliedern Bernd Heck und Dr. Gerd Schweicher, die diesen erlebnisreichen Ausflug in die niederländische Provinz Limburg vorbereitet hatten. ■



# BENTEN GmbH

## Heizöl

Kraftstoffe · Schmierstoffe

Schelsenweg 14 (Giesenkirchen)  
41238 Mönchengladbach

Tel.: 02166/85 52 00  
Fax: 02166/85 52 01

E-Mail: [benten@benten-mg.de](mailto:benten@benten-mg.de)

NEUE Spielhalle NEUE  
♠ LAS ♣  
♣ VEGAS ♠

Giesenkirchener Str. 168 (B 230)  
MG-Rheydt-MÜLFORT  
- neben Euromaster -  
direkt in Ihrer Nähe



Parkplätze vor und hinter der Spielhalle  
täglich von 8.00-1.00 Uhr geöffnet

NEU: GELDSPIELGERÄTE  
- Power Games - Novo Line II  
- Magic II - Funnyland Winner

Getränke  
gratis!

Ihr Möbelspediteur am Ort  
**Umzüge Schlösser**

Mit „Rund-um-Servicepaket“ vom Fachmann

Seniorenrecht - Professionell - Zuverlässig  
Privat- Betriebs- Objektumzüge

- 1a Küchenmontage · Fachpersonal · Außenaufzug
- Einpackservice · Nah und Fern · Festpreis

Telefon:

MG (0 21 66) 91 23 07 NE (0 21 31) 27 36 29

## Kirchenchor Giesenkirchen-Meerkamp



Am 1. August 2015 führte uns unser diesjähriger Ausflug nach Giethoorn in den Niederlanden. Das Dorf ist einzigartig in den Niederlanden: viel Wasser, Bogenbrücken und kleine Plankenbrücken. Die Bauernhäuser sind auf kleinen Inseln gebaut. Man nennt Giethoorn daher

auch das kleine Venedig. Bei ausländischen Touristen ist Giethoorn vor allem bekannt als das Dorf ohne Straßen.

Ungefähr im Jahre 1230 wurde Giethoorn von Flüchtlingen aus dem Mittelmeerraum gegründet. Diese ersten Einwohner wurden Flagenanten genannt. Sie fanden hier Hörner von wilden Ziegen, die während einer Flut umgekommen waren. Sie nannten diesen Platz Geytenhoren. Dieser Name wurde später in Geythorn und heute Giethoorn umbenannt. Das Dorf hat seinen Ursprung von den Ausgrabungen des Torfs. Der Torf wurde ausgegraben und auf dem Land zum Trocknen ausgelegt. Durch dieses Ausgraben entstanden Seen und Kanäle. Die Häuser wurden entlang der Grachten gebaut.

Nach der Ankunft in Giethoorn stiegen wir in ein kleines Boot, das uns 1 Stunde lang durch diese Grachten fuhr, vorbei an den sehr schmucken Häusern. Anschließend besuchten wir noch ein Museum, in dem ein Bauernhof von ca. 1900 nachgestellt wurde.

Um 16.30 Uhr traten wir dann wieder die Heimfahrt an. Unweit unseres Heimatortes hielten wir dann in einem Pannekuchenhaus an, um unser Abendessen einzunehmen. Nach Ankunft in Giesenkirchen waren wir alle der Meinung, dass ein gelungener, friedvoller und harmonischer Tag zu Ende ging.

Marliese Hoppen

## Brunnen-Echo

Giesenkirchen-Schelsen aktuell  
Herausgeber: Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp e.V., Postfach 33 01 57, 41222 Mönchengladbach

Verleger: M. Weidenstrass

Mitarbeiter der Redaktion:  
W. Gerresen, Arnoldstraße 20, Tel. 8 03 30

Anzeigenaufgabe: Konstantinstraße 298,  
Telefon 8 00 36-38 · Telefax 8 00 09

Satzherstellung und Druck:  
Grafischer Betrieb H. Weidenstrass,  
Konstantinstraße 298, 41238 Mönchengladbach  
E-Mail: info@weidenstrass-druckerei.de  
www.weidenstrass-druckerei.de

Der Nachdruck aller im BRUNNEN-ECHO gestellten/veröffentlichten Anzeigen und Texte ist nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung des Herausgebers und des Verlages M. Weidenstrass gestattet. Bei Zuwiderhandlungen behält sich der Verlag eine juristische Klärung vor.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Nachrichten und Termine werden nach bestem Wissen, aber ohne Gewähr, veröffentlicht.

Für die Richtigkeit und Vollständigkeit von redaktionellen Inhalten wird keine Verantwortung übernommen.

Für unverlangte eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.

Aus platztechnischen Gründen ist nicht immer gewährleistet, ob diese Meldungen oder Berichte auch in der gewünschten Monats-Ausgabe berücksichtigt werden können.

Beachten auch Sie  
bitte den nächsten  
**Anzeigen-**  
**Schluss!!!**



Das nächste  
**BRUNNEN-ECHO (Nr. 9)**  
erscheint am

**26. Sept. 2015**

Redaktionsschluss:  
**14. September 2015**

Anzeigenschluss:  
**15. September 2015**

Gut zu wissen, dass Sie sich auf  
**unsere Beratung** verlassen können.



Generalagentur Hartmut Stephan

Bahner 80 b

41238 Mönchengladbach

Telefon (02166) 130825

Fax (02166) 130826

SIGNAL IDUNA   
gut zu wissen

**Besuchen Sie unseren Info-Stand  
beim Giesenkirchener Herbstmarkt  
am 6. Sept. auf dem Konstantinplatz**

seit 1932

gute Dächer von **THEIßEN**

Werner Theißen GmbH



• Industriebedachung • Altbausanierung • Reparaturservice

Büro + Privat: Gereonstraße 34 · MG-Schelsen  
Tel. (Ry) 3 11 52 · Fax (Ry) 37 00 69

Lager: Dohlerstraße 123  
MG-Geneicken



Partner

Reisebüro

**Giesenkirchen**  
Sarah-Victoria Büttner

Konstantinstraße 180 | MG-Giesenkirchen  
Tel.: 0 21 66 - 8 85 55 | Fax: 0 21 66 - 85 05 44  
rsb-giesenkirchen@arcor.de

Öffnungszeiten:

Mo – Sa 9.30 – 13.00 Uhr

Mo, Di, Do, Fr 14.30 – 18.30 Uhr | Mi 14.30 – 18.00 Uhr

**Zum HERBSTMARKT geöffnet 13-18 Uhr**



**FERLDE**  
STEINMETZ – UND  
BILDHAUERMEISTER  
STAATLICH GEPRÜFTER RESTAURATOR

„WENN AUS STEIN KULTUR WIRD“

ARNOLDSTRASSE 13 41238 MÖNCHENGLADBACH

TEL (02166) 82037 FAX (02166) 80964

MAIL: INFO@HENRY-FERLDE

**AKTUELLE MIETANGEBOTE Endlich Zuhause!**

**Appartement in Senioren WG - Mülforter Straße**  
 - ca. 50 m<sup>2</sup> (inkl. Gemeinschaftsfl.); 1 Zi., EBK, Bad, Terr.  
 - Energieausweis: B, 59 kwh, Erdgas, Bj. 2007  
 - Miete: 249,40 € + Nebenkosten: 131,00 €

**Wohnen in ruhigem Wohngebiet - Ahrener Feld**  
 - ca. 61 m<sup>2</sup>; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon  
 - Energieausweis: V, 102 kwh, Erdgas, Bj. 1964/2000  
 - Miete: 319,50 € + Nebenkosten: 177,50 €

**EG-Wohnung in ruhiger Lage - Ahrener Feld**  
 - ca. 56 m<sup>2</sup>; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon  
 - Energieausweis: B, 173,6 kwh, Erdgas, Bj. 1964/2000  
 - Miete: 294,60 € + Nebenkosten: 152,50 €

**Modern wohnen in Giesenkirchen - Dömgesstraße**  
 - ca. 81 m<sup>2</sup>; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Loggia  
 - Energieausweis: V, 68,1 kwh, Erdgas, Bj. 2001  
 - Miete: 549,30 € + Nebenkosten: 193,50 €

**KREISBAU** **INFO-FON** **98 51 0**  
 (02166) **Nellessenweg 10 - 41238 Mönchengladbach**

**www.kreisbau-ag.de**

## Grace Idahosa Ministries

Lernen Sie die unvergleichliche und bedingungslose Liebe von Jesus Christus kennen.

Sehen Sie selbst wie ER Sie in einen neuen Menschen verwandeln kann.

**Sie glauben an Gott oder möchten wissen, wer ER wirklich ist? Besuchen Sie unsere Gemeinde sonntags oder mittwochs und verstehen Sie seine Liebe und seine Geschenke für Sie.**

**Gottesdienste:** sonntags 14.00 Uhr · mittwochs 19.00 Uhr  
 in der Konstantinstraße 115, 41238 Mönchengladbach-Giesenkirchen  
 Termine nach Vereinbarung

**Sie können uns bei Fragen auch kontaktieren:**

Mail: [grace-idahosa-ministry@hotmail.de](mailto:grace-idahosa-ministry@hotmail.de)  
 Telefon: 01 52 / 12 88 46 45 oder 01 52 / 12 88 46 34  
 YouTube Kanal: [ninfreedom](https://www.youtube.com/channel/UCnifreedom)

**Spendenkonto:**

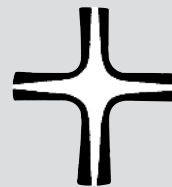
Postbank · IBAN: DE 54 4401 0046 0166 6494 68 · BIC: PBNKDEFF



**Grace Idahosa Ministries**

**ELEKTRO Bierhoff**

Am Sternenfeld 97 - 41238 Mönchengladbach  
 Tel.: +49 2166-13 96 83 - Mobil: 0151-19037109  
 Mail: [info@bierhoff-elektro.de](mailto:info@bierhoff-elektro.de) - [www.bierhoff-elektro.de](http://www.bierhoff-elektro.de)



Erledigung aller Formalitäten,  
 Erd-, Feuer-, Seebestattungen,  
 Überführungen

**Beerdigungsinstitut Heinrich Winzen**  
 Giesenkirchen · Konstantinstraße 129 · Telefon 89685

Immer da, immer nah.

**PROVINZIAL**

Die Versicherung der Sparkassen

**Zuverlässig wie ein Schutzengel.**

**Das ist die Provinzial.**



Geschäftsstellenleiter **Georg Burkhardt** Dipl. Betriebswirt (BA)  
 und Aussendienstmitarbeiter Martin Coenen

Dominikus-Vraetz-Straße 5 • 41238 Mönchengladbach • Telefon 02166 87761

Geschäftsstellenleiter **Jürgen Schrey** Versicherungsfachmann (BWV) Bankkaufmann  
 Konstantinstraße 115 • 41238 Mönchengladbach • Telefon 02166 88089

[www.provinzial.com](http://www.provinzial.com)